

January 31, 2008

www.richmondjmp.org



RICHMOND JAPANESE IMMERSION

Richmond Shinbun

Enrollment & Transfer Update for 2008-09

It's hard to believe we're already in the midst of planning for the start of the 2008-09 school year, but that's the case. There are a number of updates to share with you about the size and scope of our school's Japanese immersion program for the coming school year. All of the updates are the result of the tremendous growth with our immersion program and your satisfaction with your child's academic progress in both Japanese and English. You've been talking to friends, family members, neighbors and co-workers about Richmond and we're seeing the evidence of this good publicity through a huge increase in attendance at our weekly school tours. Keep up the networking!

Our projected enrollment for 2008-09 is 551 students in grades PreK-5, an 80% increase over our enrollment level three years ago in 2005.

Open spaces for each grade level in the enrollment and transfer process (Feb. 2-Mar. 7, 2008):

- **PreK – 31 transfer slots** for two classes of pre-school at 25 each, maximum; one full-time English teacher, one half-time Japanese teacher, one bilingual aid, and a Japanese intern per classroom
- **Kindergarten – 69 transfer slots** for four kindergarten classes of 25 each, maximum
- **1st Grade – 16 transfer slots** for four 1st grade classes of 26 each, maximum
- **2nd Grade – 10 transfer slots** for four 2nd grade classes of 26 each, maximum
- **3rd & 4th Grade – no transfer slots available**
- **5th Grade – 12 transfer slots** for two 5th grade classes of 27 each, maximum

Changes to our pre-school program:

- Students must be 3 ½ years of age or older on September 1, 2008 to be eligible to enroll. Portland Public Schools will not allow early entry into pre-school for a child who is not 3 ½ by the Sept. 1st cut-off.
- One class of students aged 3 1/2-4 with one full-time teacher of English, one half-time bilingual aid, one half-time teacher of Japanese and one full-time Japanese intern.
- One class of students aged 4+ to 5 with one full-time teacher of English, one half-time bilingual aid, one half-time teacher of Japanese and one full-time Japanese intern.
- The two pre-school classes will be housed in separate classrooms, with common time together during lunch, recess and special events (e.g. field trips, assemblies, etc.).

Looking Ahead in Your Child's Classroom

Pre-School— In Pre-K we continued with sequencing, counting to 10, letter and sound for C, P and I, matching, ABC patterns, the shapes-triangle, rectangle and circle, journaling, elements of design and line, and practicing our winter dances. The Gyotaku (fish print) decorations for Mochitsuki last Sunday were beautiful. We had an assembly and a play session with the Play after Play artists in residence. We have been learning and practicing Japanese songs with instruments.

We've planted vegetable seeds indoors for observation and learned what plants need to grow. We heard stories about Groundhog Day on Feb. 2. We talked about how physical clues in our bodies can help us identify feelings, such as being worried, and that all feelings are okay. Next week we will have a visit from the MESD dental program as well as the Children's Librarian. We will be focusing on snow, caring, and Valentine projects.

1st Grade— First grade Japanese classes continue building number sense in math. This week we used doubles (eg. 3+3) and neighbors (eg. 3+4) addition. We made flash cards on these sets of addition to have the answers memorized. We started to practice calculating money using coins. Penny, nickel, and dime have been introduced. As a part of science and music, we have started lessons on 'sound.' We learned how sounds travel to our brain through ears. We are making projects that sounds can travel through. Because we have been having a little snow, we wrote 'snow poems' to continue building adjective words.

In English we are working very hard on our reading by using many strategies to improve our skills. For example, if we get stuck on a word we can get clues from the picture or from parts of the word we already know. Here is a list you might find helpful to use as you read with your child each evening.

Stuck on a Word?

- Look for clues in the picture.
- Read the beginning sound and then the rest of the sentence. What word fits? Does it sound right? Does it make sense?
- Look and listen for letter patterns (like word families we've studied for spelling.)
- Look for little words inside big words ("other" inside "mother.")
- Skip it and go on.

These skills are important for independent reading, but also remember that after reading, it is always fun to have a "book talk" to discuss feelings and thoughts about the story!

2nd Grade— In 2nd grade English we will soon be completing a writing assessment for this second trimester. Like the first trimester, the students will again be scored according to the Developmental Writing Scale for the primary grades. Each student will be asked to write a personal narrative involving a special memory shared with another member of his/her own family. This should be an exciting topic, and I am anxious to see the unique stories they share.

Kindergarten— Jill, Amy, Kelly & Reiko-sensei

3rd Grade—Many of our 3rd graders joined the singing and dancing at Mochitsuki event at PCC. Their practice during the school recess hour with Fujiwara Sensei resulted with such a great presentation as a whole school singing and dancing. Since students have learned about Mochitsuki and other "Oshoogatsu" activities, it was a great community event for them to be immersed into Portland's Japanese community groups celebrating the first month of this year.

Students have been wrapping up the "Oshoogatsu" unit by collaging the paragraphs to present what they learned in Japanese class. They have learned how to write expository writing in this unit as well as cultural aspects. Students have been reading about Martin Luther King Jr. for another expository writing in Japanese.

3rd graders have been using their multiplication skills in a variety of ways in math these days. They measure and estimate using metric and standard systems by using multiplication skills, they use multiplication skills to multiple units of 10's and 100's to count money, etc... We also have started "Weekly Oral Multiplication Test Certificate". 3rd graders started taking weekly Kanji test for stroke orders, reading and writing of Kanji and the compound words, and dictating sentences with the target Kanji. Most of the students did very well on the test last week.

Ms. Martin & Hirahara sensei

4th Grade— Fourth graders our taking the State writing test this week and next. I am proud of their effort in this assessment. In two weeks, students will be back to their normal schedules.

Mrs. Jacobson

We started Science, " Bones and Skeletons". Students will be working in a small group cooperatively throughout this unit. All the students will gain a great amount of life science knowledge and teamwork skill as well. They will soon dissect owl pellets and learn a lot about animal bone structures.

Blue class and Red class will have different reading homework this week and next week due to the statewide writing assessment schedule.

Blue class students will read student-created character analysis writing and answer comprehension questions related to their own writings. Read class students will read an informational text about owls. They will learn a lot about owls in Japanese.

Ando-sensei

Buy Coffee in compostable bags to Support Richmond's Elm Trees

Richmond school's 20 American Dutch Elm trees need to be inoculated every 3 years to resist Dutch Elm Disease which can kill the beautiful trees which shade our school grounds. During inoculations in June of 2007, we used 800 microinjections of a fungicide recommended by foresters to protect our trees. The cost per injection was \$3.50 for a total of \$2800. For the next round of inoculations in 2010, prices and shipping costs are expected to be slightly higher.

To raise money for the inoculations, Save Our Elms, a 501c(3) non-profit, partners with Portland Roasting to sell delicious, freshly roasted coffee to the Richmond community. \$4.60 from every bag of regular coffee sold allows us to buy approximately 1.31 microinjectors. (Save Our Elms gets \$5.05 from every bag of decaf coffee, too!) The coffee is delicious, environmentally friendly and costs **\$10/pound for regular and \$11/pound for decaf.**

If you haven't tried the coffee yet, ground regular coffee is available for purchase in the office. The price is \$10 /pound (checks made to Save Our Elms, please.) You can look in the coffee basket on Patsy's counter for the variety you like and either give your money to Patsy or place it in the box marked "Save Our Elms" on the office front wall. I place orders every Thursday morning at 8 AM for whole bean, decaf, and additional ground coffee. For an order, please fill out an order form (some are usually available on the table in front of the office or on Richmond's website) indicating your coffee choice and whole bean or ground preference and attach payment. (Please note decaf coffee costs \$11.00 a pound.) Coffee from orders will be available in the office by the next afternoon and it will be held in Patsy's coffee drawer just for you. Patsy can retrieve this for you; she is a great supporter of this program. We accept donations as well.

Portland Roasting descriptions:

All coffees for Richmond are our Farm Friendly™ Direct coffees because as important to us as the quality of our coffee is our social responsibility. We strongly believe that we can make a positive difference in the coffee world through direct, socially responsible coffee sourcing. We pay growers a premium for their coffee with 100% of the premium going to farm and community projects. All of these projects are designed to give back directly to the farmers - furthering the long term sustainable infrastructure.

Ethiopian – Kochere: This coffee is part of Project H.O.P.E., which stands for Hope and Opportunity for the People of Ethiopia. We are helping build a much needed community center for the Ethiopian farming community of Kochere to provide a common meeting place for educational purposes, as well as a vital medical dispensary for the people of Kochere.

French Organic – Certified organic; dark roast

(new) Tanager's Song – an organic blend (Central American and Indonesian certified shade grown coffees), silky-rich and full-bodied with a caramel-like finish.

(new) Papua New Guinea - a single varietal that is passive organic.

Farm Friendly Direct, SWP (Swiss Water Process) French Decaf – directly sourced, chemical free, dark roast.

Farm Friendly Direct, SWP (Swiss Water Process) Morning Decaf – directly sourced, chemical free, light roast.

Please put orders with your checks (made out to SAVE OUR ELMS) in the Save Our Elms mailbox in the school office or contact Mary Klinger at (503) 234-5147 or dustin-mary@comcast.net. For orders submitted by 8:00 AM Thursday, coffee will be available in the office by Friday afternoon. **THANK YOU VERY MUCH!!!**

Save Our Elms Coffee Order Form

Date _____

Name _____ Phone _____ or email _____

Coffee	Ground	Whole Bean	Totals
Ethiopian - Kochere			\$10/lb x lbs = \$
French Organic			\$10/lb x lbs = \$
Tanager's Song			\$10/lb x lbs = \$
Papua New Guinea			\$10/lb x lbs = \$
SWP French Decaf			\$11/lb x lbs = \$
SWP Morning Decaf			\$11/lb x lbs = \$
Totals			

_____ Donation amount. Save Our Elms is a non-profit 501(c) 3 corporation in the State of Oregon. EIN: 31-1581092. Revised 1-08

RICHMOND PARENT PLEDGE DRIVE – THANK YOU DONORS!

(as of 1-14-08)

"An investment in knowledge pays the best interest." Benjamin Franklin

The Richmond Foundation would like to gratefully acknowledge the many parents, families, friends, staff and businesses who have generously contributed their money, time, and effort to the Richmond Parent Pledge Drive. Every effort has been made to list all contributions accurately from July 1, 2007 thru the beginning of this week. We continuously update this list each week. If, however, an error has been made, please accept our apologies and notify us. It is up to date as of January 14, 2008 with 17% of all Richmond families having donated in the 2007-08 school year.

Thank you Richmond Community! You are helping keep our school exceptional!

DONORS

Anonymous

Amano, Shigeki & Kaora

Andrew, Mike & Mueller, Jacqueline

Barber, Duane & Brackbill, Lise

Bauer, Henry Jr.

Bauer, Maxine & Burt, Rich

Birke, Richard & Zehavoc, Angela

Burns, Jean & Phil

Chrisman, Charles & Shinobu

Clark, Norm & Ozaki, Mona

Durnil, Tim & Brenda

Felcher, Andrew & Wolf, Ariane

Fisher, Erin

Fusak, Michelle & James, Colin

Gefroh, Julie & Brian

Gibbs, Gregory & Kyoko

Golden, John & Lull, Laura

Gooding, Dale & Claudia
(grandparents)

Gooding, Tim & Tam, Sara

Gregor, Jennifer & David

Grimm, Peter & Lauren

Gunderson, Cindy & Artie

Hagg, Daniel

Hardy, Jeff & Yuko

Heming, Karie

Hinkle, Stephanie

Hoesly, Fred & Mae (grandparents)

Hutson, Kim

Iverson, Jill & Jeffrey

Jacobson, Robert & Mary Ann

Kaliszewski, Jeanne & Joe

Kisinger, Michelle

Kott, Gregory & BonHardy, Jeff & Yuko

Kott, Phyllis (grandparent)

Little, Jody & Stephen

Luers, William & Katie

Malone, William & Catherine

Matsushima, Meg & Matt

Mays, Sally & Head, Robert

McGee, Mikael & Jolene

Mueller, Jacqueline

Munro, Suzanne & McGranaghan, Mark

Olenich, Mark & Harumi

Peters, Doug & O'Brien, Colleen

Pifher, Jim

Poole, Steve & Shannon

Powers, Morgan & Kai, Mary

Reents, Brad & Yoshiko

Schubert, Stacey & Piumarta, Ken

Schultz, Teresa

Shapiro, Manya

Shawen, Richard

Sherrill, Carrie & Coonradt, Pete

Sinclair, Anne & Robert

Slyman, Mike & Cathy

Slyman, Jean (grandparent)

Taber, Ruth Reitz (great-grandmother)

Thomas, Rand & Amy

Thorp, Micah & Nicole

Ticknor, Belva (grandparent)

Tomlinson, Mark & Angie

Uchiyama, Dawn & Sadafumi

Virnig, Dennis & Aimee

Wilkinson, Robert & Maluaka

Yanase, Craig & Lisa

Yano, Mayumi

Zaerr, Jon & Cathy

Zaerr, Joe & Lois

BUSINESS DONATIONS

Lauro's Kitchen

Academy Theatre

Pizzicato

Clinton St. Theatre

Mio Sushi

MATCHING DONATIONS

Pepsico



TOTAL DONATION

\$	0	2	4	8	0	5
----	---	---	---	---	---	---

**5th Grade
Information Night**
at
**Mt. Tabor
Middle School**



- Tour the School
- Meet the 6th Grade Teachers
- Hear about Activities
- Hear from Mt. Tabor students who remember what it feels like to be a 6th grader.



WED., FEBRUARY 06
@ 7 P. M.

Students and parents are invited to attend an informational meeting at Mt. Tabor Middle School.

MTMS is located at 5800 SE Ash St.

Questions? Call 916-5646 or vtruong@pps.k12.or.us

Parent Request for Japanese Tutoring

Richmond's Japanese interns are available for tutoring sessions with your child beyond the school day and year. The cost for tutoring beyond the school day or year is \$20 per hour and paid directly to the intern. Please complete the information on this form and return it to the office at Richmond. An intern will contact you within one week to make arrangements for your child's first tutoring session.

Parent Name: _____
(first) (last)

Child's Name: _____
(first) (last)

Child's Age: _____ Child's Grade at Richmond: _____

My child needs tutoring support for (please check all that apply):

- Speaking
- Listening comprehension
- Reading
- Writing (composition of original writing in Japanese)
- Recognition of kanji, katakana, hiragana characters
- Writing of kanji, katakana, and hiragana characters

My child's teacher has recommended tutoring (circle one): Yes No

Day(s) of the week for tutoring (check all that apply): _____ Mon. _____ Tues.
_____ Wed. _____ Thurs. _____ Fri. _____ Sat. _____ Sun

Time you need tutor session to start: _____ AM/PM and end: _____ AM/PM

Location of tutoring: 1) At Richmond Elementary (circle one): Yes No -OR-

2) Location away from Richmond: _____

Nearest Tri-Met bus line: _____ (address)
(bus #) (color of bus line)

Contact phone: _____ - _____ - _____ OR _____ - _____ - _____

Contact email: _____

Portland Public Schools recognizes the diversity and worth of all individuals and groups and their roles in society. All individuals and groups shall be treated with fairness in all activities, programs and operations, without regard to age, color, creed, disability, marital status, national origin, race, religion, sex or sexual orientation.

Board of Education Policy 1.80.020-P

THE DIRT! The Richmond Garden Committee Update

Winter is always planning time for gardens. And that is exactly what we are up to on the Garden Committee right now. Since the beginning of December we have grown in numbers from a Committee of three parents and two teachers to eleven parents and two teachers! To accommodate and focus all our energy and enthusiasm for a garden at our school we have been working on committee structure and process.

Here are the ways to get the dirt on all the planning for and happenings in the garden. First, keep abreast of what is posted on the Garden News bulletin board in the cafeteria. Second, look to articles in the Shinbun for important dates and updates. We may also send out information via the Oya no Kai class listserves.

Through a generous grant from the Lucky Seven Foundation, the Garden Committee now has a budget of \$5,000. This seed money will enable us to move forward with our South Garden plans.

Ground breaking for the Southern Learning Lab Garden is scheduled for April 5th. We have a great preliminary working design which we will release for your perusal both on-line and on the Garden News bulletin board in the Richmond cafeteria. **We are scheduling an opportunity for discussion with teachers, parents and community members via 2 design meetings. They will be held Wednesday, February 20th at 2:30 in room 206 the second will be on Thursday, February 21st at 6:30 in the library.** We want your input, enthusiasm and questions and will keep you posted!

We have a work party scheduled for Saturday, February 23rd from 10-2 for the North Garden. The plan is to mend the fence, empty and repair the compost bins, add some more compost mix to the beds and get ready for early spring planting. A more detailed list of projects for this day will be forth coming. Please come and bring your family.

If you want to know more and get involved there are many ways to do so. We are developing a garden work party corps – a list of folks who love to garden or love the idea of gardening and would be willing to be called upon to “dig in” (no special knowledge required!). We also need volunteers willing to be part of our garden subcommittees: particularly fundraising, garden/work party and outreach – this does not necessarily mean coming to a lot of meetings. Please e-mail or call Kristin Bacon-Brenes if you would like to know more.





CALENDAR FOR JANUARY 31– Feb. 12, 2007

Portland Public Schools Japanese Magnet Program

RICHMOND JAPANESE IMMERSION

Richmond office hours are

7:30 AM—4:00 PM

To reach Patsy Burke, Secretary:

503-916-6220

pburke1@pps.k12.or.us

To reach Kathryn Anderson, Richmond
Principal:

503-916-6220

503-329-1681 (cell)

keanders@pps.k12.or.us

- Thurs. Jan. 31 See's chocolate orders and money due today!
- Fri. Feb. 1 **NO SCHOOL**—Professional development day for PPS teachers
- Sat. Feb. 2 Celebrate Portland Public Schools event at the Portland Expo Center, 12:00-5:00 PM
- Mon. Feb. 4 **NO SCHOOL**—Professional development day for Richmond teachers to work on literacy training and instructional planning
- Tues. Feb. 5 Mad Science, 2:15-3:15 PM, various rooms
Karate, 2:15-3:15 PM in gym
- Wed. Feb. 6 School tour for prospective parents at 8:15-10:00 AM
Young Players Acting Workshop, room 206 at 2:20-3:20 PM
Host family information night at 7:00-8:00 PM in library
5th Grade Information Night at Mt. Tabor Middle School, 7:00 PM
- Thurs. Feb. 7 Information night for prospective parents at 7:00-8:30 PM in the cafeteria
- Fri. Feb. 8 Students from Sumaura School in Kobe arrive today!
See's chocolate pick-up today
Karaoke party at 6:00-8:00 PM
- Sat. Feb. 9 Exhibit at Portland's Japanese Garden (Feb. 9-24) entitled
Michihiro Kosuge: The Quiet Voice of Metal & Stone
- Sun. Feb. 10 Portland Japanese Garden art lecture and reception with artist Michihiro Kosuge, 2:00-4:00 PM
- Mon. Feb. 11 Sumaura students and staff tour Richmond
Scrip order day
Joint Sumaura & Richmond staff meeting 2:30-3:30 PM
Skating and pizza party at Lloyd Center for Sumaura students and host families, 6:30-9:00 PM
- Tues. Feb. 12 School assembly for grades K-5 with Sumaura students at 8:15 AM
Mad Science, 2:15-3:15 PM, various rooms
Karate, 2:15-3:15 PM in gym
Information Night for prospective parents at 7:00-8:30 PM

- Portland Public Schools recognizes the diversity and worth of all individuals and groups and their roles in society. All individuals and groups shall be treated with fairness in all activities, programs and operations, without regard to age, color, creed, disability, marital status, national origin, race, religion, sex or sexual orientation.

Board of Education Policy 1.80.020-P